

Cynulliad
Cenedlaethol
Cymru

National
Assembly for
Wales



GRWPIO GWELLIANNAU GROUPINGS OF AMENDMENTS

Bil Trais yn erbyn Menywod, Cam-drin Domestig a Thrais Rhywiol
(Cymru)

Violence against Women, Domestic Abuse and Sexual Violence
(Wales) Bill

Cyfnod 3 ar 3 Mawrth 2015
Stage 3 on 3 March 2015

Mae'r ddogfen hon yn nodi ym mha drefn y caiff y gwelliannau eu trafod ac unrhyw wybodaeth berthnasol yn ymwneud â'r gweithdrefnau sy'n berthnasol i bob grŵp. Nid yw'r rhestr hon yn disodli'r rhestr o welliannau wedi'u didoli, sy'n nodi'r gwelliannau yn y drefn y cânt eu gwaredu. Dylai'r rhestr hon gael ei darllen ar y cyd â'r rhestr o welliannau wedi'u didoli.

This document provides the order in which amendments will be debated and any relevant procedural information relevant to each group. This list does not replace the marshalled list, which sets out the amendments in the order in which they will be disposed of. This list should be read in conjunction with the marshalled list.

1. Trais yn erbyn Menywod a Phlant

Violence against Women and children

54, 55, 56, 64

2. Sefydliadau addysg bellach ac uwch - cyngor a chanllawiau

Further and higher education institutions - advice and guidance

22, 24, 17, 53

3. Ystyr “swyddogaethau perthnasol”

Meaning of “relevant functions”

21, 23

4. Dyletswydd i roi sylw i’r Confensiwn ar Hawliau'r Plentyn

Duty to have regard to the Convention on the Rights of the Child

1

5. Hawliau dioddefwyr

Victim’s rights

57

6. Strategaethau cenedlaethol a lleol- anghenion rhywedd-benodol

National and local strategies – gender-specific needs

69, 72

7. Strategaeth genedlaethol - rhaglenni i dramgwyddwyr

National strategy - perpetrator programmes

70, 71

8. Strategaethau lleol - gweithredu

Local strategies - implementation

2, 3, 4

9. Addysg am berthnasoedd iach

Education about healthy relationships

5, 6, 7, 11, 58

10. Dyletswyddau cyrff llywodraethu ysgolion a gynhelir

Duties of governing bodies of maintained schools

59

11. Dangosyddion Cenedlaethol

National Indicators

8, 9, 10,

12. Adroddiadau cynnydd blynyddol

Annual progress reports

12, 68

13. Canllawiau statudol

Statutory Guidance

13, 67, 65, 14, 15, 16

14. Cyngorydd Gweinidogol

Ministerial Adviser

25-32, 18, 62, 33-52, 20

15. Swyddogaethau'r Cyngorydd Gweinidogol

Functions of Ministerial Adviser

60, 61, 19

16. Dileu'r amddiffyniad cosb resymol

Removal of reasonable punishment defence

66

17. Ystyr camdriniaeth

Meaning of abuse

63